

# ID220 rotary instrument disinfection バー/リーマー 回転器具の洗浄除菌

## 特性

デュールデンタル・ハイジーンシステムのID220バー/リーマーは病院・歯科医院・技工室で使用するスチール製・ステンレス製のバーやダイヤモンドバー、リーマーといった回転式の器具からグリップにプラスチックを使用したインスツルメントの除菌と洗浄が同時に可能なアルデヒド非含有の除菌液（原液タイプ）です。優れた材質適合性と素早い効果で、幅広い素材に使用できます。特殊防錆剤の配合の心地良い香りの溶液です。

## 成分

アルコール、水酸化カリウム溶液ベースに錯化剤、特殊防錆剤、補助剤を加えた水溶液です。ID220バー/リーマー100gには1-プロパノール15gが含まれています。

## 細菌学的効果

ID220バー/リーマーはバクテリア\*1、結核菌\*1、真菌類\*1、B型・C型肝炎、HIVなどのエンベロープ（被膜性）ウイルス\*2,3及び、アデノウイルス\*4、SV40ポリオーマウイルス\*2、ノロウイルス\*4やポリオウイルス\*4などの非エンベロープ（非被膜性）ウイルスに対して効力を発揮します。VAH（ドイツ応用衛生協会）認定証取得。欧州規格EN13727、EN13624、EN14348、EN14476、EN14561、EN14562、EN14563に準じて検査済み。



## 特徴

- 病院・歯科医院・技工室で使用する回転式器具の除菌と洗浄が同時に可能なアルデヒド非含有の除菌洗浄液（原液タイプ）です
- 優れた洗浄力でスチール製・ステンレス製のバーやダイヤモンドバー、リーマー、グリップに合成樹脂を使用したインスツルメントのしつこい汚れを落とします
- 作用時間は1分間、超音波洗浄器使用時は30秒間と非常に素早い効果
- 作用範囲：バクテリア、結核菌、真菌類、すべてのウイルス
- 現行のVAH規定に準拠
- 特に超音波洗浄器での使用に最適
- 特殊防錆剤の使用により、幅広い素材に対応可能

弊社では社内外における綿密な科学的研究に基づき、最新情報に従って薬品類に対する推奨を行っています。これに関する責任範囲が記された「一般販売および納品における免責条項」をお求めの場合は、弊社までご連絡ください。

## 使用方法

ID220バー/リーマーは常に原液で使用してください。作用時間は浸漬で1分間、超音波洗浄器使用時は30秒間で、非常に短時間でウイルスの不活性化を含む除菌効果を発揮します。その後、少なくとも15秒以上流水下ですすぎ洗浄を行い、乾燥させます。特に汚れがひどい場合や、より高い効果を得るためには浸漬後、流水下でよくすすぎ、必要に応じて付着物を除去した後、洗浄後の器具を別容器に入れ再度原液に浸漬してください。その他の作用範囲及び作用時間については右記の表をご覧ください。器具の製造元使用説明書に従い、その後の工程と滅菌については国内の基準に従って行ってください。

## 環境保護

ID220バー/リーマーはOECD生分解試験301Dの基準に従って簡単に生分解可能。また、容器はポリエチレン製となっており、再利用可能です。リサイクルの際には、容器を水で洗い流してください。廃棄方法は安全データシートに示されています。

## 物理的データ

**外観** 淡く青みがかった透明の液体

**密度** D=0.99±0.01g/cm<sup>3</sup> (20°C)

**pH値** 13.4±0.5

## 使用期限

製造から3年間。容器記載の使用期限を守ってください。最長7日間使用可能です（汚れ具合によって変化）。汚染物が希釈液内にみられる場合は直ちに液を取り替えてください。

## ボトルサイズ

2.5L、1L

## 保管

できるだけ低温（ただし5°C以上）で保管してください。

適用	有効時間
器具の除菌（VAH※認定取得）※1	1分
結核菌※1を含むバクテリア※1と真菌類※1	
[浸漬]	1分
[超音波洗浄器]	30秒
B型・C型肝炎、HIVを含む ワクシニアウイルス※2,3	15秒
アデノウイルス※1,2	1分
SV40ポリオマウイルス※2	30秒
ノロウイルス※1,2	1分
ポリオウイルス※1,2	1分

※ VAH=ドイツ応用衛生協会

※1 VAH、EN13727、EN13624、EN14348、EN14476、EN14561、EN14562、EN14563の規格に準じた高負荷試験

※2 ドイツ国立ロベルト・コッホ研究所（RKI）の推奨事項に準じた負荷及び無負荷試験

※3 ドイツ国立ロベルト・コッホ研究所（RKI）の推奨事項に基づく（ドイツ健康白書2017年号60、353～363）

## 一般注意事項

アルコールとアルカリに弱い材質、軽金属や非鉄金属（アルミ、真鍮など）には使用できません。接着剤が合成樹脂使用のものは使用できない場合があります。これらには「ID212インスツルメント/ID213インスツルメント」をお使いください。スチール製やステンレス製のバー、リーマーなどの回転式器具、根管治療チップ、陶器製のやすりなどでは使用前にID220の適性をテストしてください。バーやリーマーなどは、最長12時間にわたってID220バー/リーマーに浸漬することができます。ただし、器具の製造元取扱説明書に従って使用してください。日光の当たる場所での保管は製品の色及び匂いを変化させますが、除菌効果には問題ありません。

## 安全上の注意事項

CLP規則によって分類されています。商品ラベルに記載の注意事項を守ってご使用ください。

## 専門家による個別診断

独立機関における個別診断をご希望の場合は、ご連絡ください。

## 毒性試験

ラットのID220バー/リナー（濃縮液）急性経口毒性（LD50）値は約5mL/kg体重です。この結果、ID220バー/リナーは「健康に害あり」に分類されます。

## 専門家による個別診断

ID220バー/リナー - Independent expert opinions: Prof. Dr. med. Werner, Schwerin - Expertise on the results of testing the effectiveness as an instrument disinfectant in conformity with the 2001/2002 DGHM guidelines (03/05). Dr. rer. nat. Brill, Hamburg - Expertise on the results of testing the effectiveness as an instrument disinfectant (inclusive of Mycobacterium terrae and Aspergillus niger) in conformity with the 2001/2002 DGHM guidelines (06/05). Prof. Dr. med. Werner, Schwerin - Expertise on the results of testing the effectiveness as an instrument disinfectant against Mycobacterium terrae in conformity with the 2001/2002 DGHM guidelines (03/05). Prof. Dr. med. Werner, Schwerin - Expertise on the results of testing the effectiveness as an instrument disinfectant against Aspergillus niger in conformity with the 2001/2002 DGHM guidelines (03/05). Prof. Dr. med. Werner, Schwerin - Expertise on the bactericidal effectiveness in accordance with EN 13727 (02/05). Dr. rer. nat. Brill, Hamburg - Expertise on the bactericidal effectiveness in accordance with EN 13727 (10/05). Prof. Dr. med. Werner, Schwerin - Expertise on the fungicidal effectiveness in accordance with EN 13624 (02/05). Dr. rer.nat. Brill, Hamburg - Expertise on the fungicidal effectiveness in accordance with EN 13624 (10/05). Prof. Dr. med. Werner, Schwerin - Expertise on the tuberculocidal effectiveness in accordance with EN 14348 (02/05). Dr. rer.nat. Brill, Hamburg - Expertise on the tuberculocidal effectiveness in accordance with EN 14348 (10/05). Prof. Dr. med. Werner, Schwerin - Expertise on the bactericidal effectiveness in accordance with EN 14561 (03/05). Dr. rer.nat. Brill, Hamburg - Expertise on the bactericidal effectiveness in accordance with EN 14561 (10/05). Prof. Dr. med. Werner, Schwerin - Expertise on the fungicidal effectiveness in accordance with EN 14562 (03/05). Dr. rer.nat. Brill, Hamburg - Expertise on the fungicidal effectiveness in accordance with EN 14562 (10/05). Prof. Dr. med. Werner, Schwerin - Expertise on the tuberculocidal effectiveness in accordance with EN 14563 (08/05). Dr. rer.nat. Brill, Hamburg - Expertise on the tuberculocidal

effectiveness in accordance with EN 14653 (10/05). Dr. rer. nat. Brill, Hamburg - Expertise on the tuberculocidal effectiveness against Mycobacterium terrae in the ultrasonic bath (05/07). Dr. med. Steinmann, Bremen - Expertise on the effectiveness against the enveloped Vaccinia virus in accordance with EN 14476 (05/08). Dr. med. Steinmann, Bremen - Expertise on the effectiveness against the hepatitis C virus by testing BVDV inactivation (09/01). Dr. med. Steinmann, Bremen - Expertise on the effectiveness against the non-enveloped adeno virus in accordance with EN 14476 (09/06). Dr. med. Steinmann, Bremen - Expertise on the non-enveloped polyoma SV 40 virus in accordance with EN 14476 (05/08). Dr. med. Steinmann, Bremen - Expertise on the effectiveness against the nonenveloped polio virus in accordance with EN 14476 (08/06). Prof. Dr. med. vet. Strauch/Dr. sc.agr. Wekerle, Stuttgart - Expertise on the results of testing the effectiveness against viruses according to BGA/DVV (01/85). Dr. med. Steinmann, Bremen - Expertise on the results of testing the effectiveness against the naked polio virus (06/91). Dr.Dr. med.vet. Sterner/Dr. med. vet. Chibanguza, Walsrode - Expertise on the results of testing the acute oral toxicity in rats (05/87). Prof. Dr. med. vet. Sonnenschein/Dipl.Biol. Hamann, Bad Bocklet - Expertise on the results of testing the biodegradability in accordance with the OECD guideline 301 D (08/97).

ID220 - Own test reports: orochemie, Dr. rer.nat. Wolf/Dr. rer.nat. Heermann, Kornwestheim - Expertise on the results of testing the effectiveness as an instrument disinfectant in the ultrasonic cleaner Elma Transsonic T 460/H (12/06). orochemie, Dr. rer. nat. Wolf/Dr. rer.nat. Heermann, Kornwestheim - Expertise on the results of testing the effectiveness as an instrument disinfectant in the ultrasonic cleaner Dürr Hygasonic (03/09). orochemie, Dr. rer.nat. Wolf/Dr. rer.nat. Heermann, Kornwestheim - Expertise on the results of testing the disinfecting effectiveness of ID220 in the presence of blood (11/06). orochemie, Dr. rer.nat. Heermann/Dr. rer.nat. Wolf, Kornwestheim - Expertise on the results of testing the material compatibility of ID220 (04/97). orochemie, Dr. rer. nat. Wolf/Dipl. Ing. P. Brauner, Kornwestheim - Test for residues on instruments when using ID220 (05/05).

独立機関における個別診断をご希望の場合は、ご連絡ください。